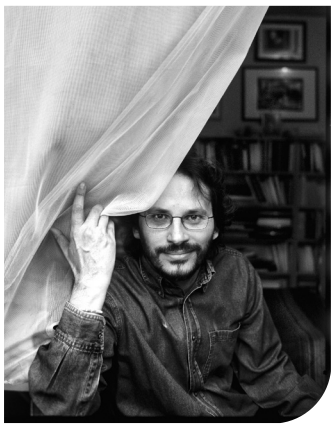
PREMIO

PIERLUIGI CAPPELLO

VIII edizione

pordenonelegge.it

Cerimonia di premiazione PORDENONE 18 SETTEMBRE 2025



Poeta celebrato, giurato prezioso, amico caro: Pierluigi Cappello riuniva in sé per il Premio "Giuseppe Malattia della Vallata" tutti insieme questi aspetti della nostra affezione e della nostra fiducia. E il vuoto lasciato dalla sua scomparsa ha chiamato, sei anni fa ormai, intorno alla storia del premio quei poeti e amici che con Pierluigi hanno percorso un pezzo della loro vicenda personale, quella del Friuli Venezia Giulia e di tutta Italia, insieme con la poesia degli ultimi due decenni, che egli ha rappresentato ai più alti livelli.
Sebbene l'ultimo tratto dell'itinerario di Cappello come poeta e scrittore sia segnato da opere in italiano, non solo i suoi esordi in friulano sono stati importanti per la partecipe cultura poetica di quegli anni, ma egli non ha mai smesso di interessarsi alla lingua friulana e a chi in questa lingua scriveva. Un omaggio a questo aspetto della sua opera, oggi meno rilevato, trova un senso nella realtà attuale della poesia, quando è sempre più difficile preservare autenticità di ricerca e relazione intima, vera, con le lingue minori. Queste ultime infatti, pur rimanendo vive sul piano della pronuncia, hanno dovuto accollarsi lessico e sintassi di un nuovo mondo, una volta perduta la civiltà della terra e dei borghi alla quale appartenevano. Tutta l'opera di Pierluigi dimostra precisa coscienza di questa realtà. Ed è per questo motivo che l'omaggio a Pierluigi Cappello è anche sottolineato da una giuria "militante", che vuole incontrare poesia e non esercitazioni letterarie.

L'ottava edizione del Premio Cappello è stata festeggiata da numerose e notevoli pubblicazioni: un momento generoso di belle produzioni, scorcio interessante sulla poesia dialettale di oggi. Tra loro, per la sezione riservata a un libro di poesia nei dialetti e nelle lingue minoritarie è stata scelta la raccolta di poesie *I ann intrégh – Gli anni interi* (Book Editore) di Piero Marelli, per aver affidato al dialetto la sua parola "onesta" mai chiusa nel localismo ma in un continuo dialogo con la poesia contemporanea italiana e straniera.
Per la sezione dedicata a un libro di poesia per bambini e ragazzi in lingua italiana o nei dialetti e nelle lingue minoritarie il riconoscimento è andato a Carlo Marconi per il libro *Come d'estate il temporale* (edizioni Lapis), per la capacità rara di raccontare le emozioni dei più piccoli, e di tutti noi, attraverso versi ben costruiti e rime preziose. Le illustrazioni di Serena Viola, poi, riempiono le pagine di tinte sorprendenti.

La Giuria – Chiara Cappello, Aldo Colonnello, Fabio Franzin, Valentina Gasparet, Roberto Malattia, Maurizio Salvador, Christian Sinicco, Gian Mario Villalta e Giacomo Vit

I vincitori dell'ottava edizione del Premio PIERLUIGI CAPPELLO

Premio a un libro di poesia nei dialetti e nelle lingue minoritarie

PIERO MARELLI
I ann intrégh

(Book Editore, 2024)

Vagando, con *passi affidati al capitolo delle casualità* lungo i sentieri e le stagioni del pensiero, i capitoli (o i capitelli) del suo canto, carico di anni, frutti e memorie, Piero Marelli, *uno capace di dirti tutti i nomi dialettali degli alberi*, intesse un dialogo silenzioso con il bosco, la neve, con la natura, con la capacità che ha, essa, di perdonare noi, *apprendisti dell'incomprensione*: sapendo che *in ogni foglia c'è un'offesa dimenticata*. E lo fa con una voce che affida e lenisce, che sa farsi nostra compagna e guida, *in un mondo orfano / persino della propria anima*, legandola idealmente a quella, in qualche modo sorella, di Pierluigi Cappello e di questo premio in sua memoria.

Piero Marelli, è nato a Limbiate e abita a Verano Brianza. Poeta e traduttore di poeti quali Majakoskji, Rilke, Garcia Lorca, Machado, Apollinaire, traduttore della Lingua d'Oc, autore di più di cinquanta pubblicazioni, tipografo per professione e oggi solo per passione, curatore di spettacoli teatrali, antologie e convegni, presidente di premi letterari, insignito a sua volta di prestigiosi riconoscimenti, facente parte ormai della tradizione poetica italiana contemporanea è attualmente ancora impegnato in nuovi percorsi poetici sia in lingua che in dialetto brianzolo. Ha fondato il "Teatro del Vento", e ha diretto il film *Antigone ancora*, di cui è stato sceneggiatore e regista.

Premio a un libro di poesie per bambini e ragazzi in lingua italiana o nei dialetti e nelle lingue minoritarie

CARLO MARCONI
Come d'estate il temporale

(Lapis, 2024)

"Lo ammetto, per un niente prendo fuoco, / mi agito e arrossisco di furore, / però mi occorre veramente poco / per farmi ritornare il buonumore. / A volte invece basta una sciocchezza, / una matita, un quadernetto nuovo, / un piccolo regalo, una carezza: / smarrisco le parole e mi commuovo. / È colpa mia se sono come sono? / Non posso farci nulla: mi emoziono". Rabbia, felicità, commozione, paura… emozioni forti, pure, che nell'infanzia possono irrompere all'improvviso, come il temporale estivo, che ispira il titolo della raccolta e porta meraviglia e attesa. Proseguendo nel solco della pluripremiata raccolta *Poesie del camminare*, Carlo Marconi ci regala 28 nuove piccole poesie preziose – accompagnate dalle splendide illustrazioni di Serena Viola – per far scoprire a tutti noi, non solo ai più piccoli, attraverso attimi, respiri del quotidiano scanditi in versi, la radice più autentica del nostro sentire.

Carlo Marconi è livornese di origine, ma vive a Pavia, dove lavora come maestro in una scuola primaria. Oltre all'insegnamento, si dedica alla scrittura creativa e all'ideazione di progetti e laboratori per l'infanzia su temi come la cultura della legalità e l'integrazione. Dal confronto con i suoi alunni sono nati *Lo Stato siamo noi* (Edizioni Gruppo Abele) e *Di qua e di là dal mare. Filastrocche migranti* (Edizioni Gruppo Abele). Nel 2022 pubblica per Lapis *Poesie del camminare*, con le illustrazioni di Serena Viola: il libro, nella Honour List di IBBY, vince il Premio poesia "Gianni Cerioli" del Premio Letteratura Ragazzi e viene selezionato dalla giuria del Campiello Junior. Nel 2024 esce per Lapis *Come d'estate il temporale*, nuova raccolta di poesie illustrata ancora da Serena Viola.

Nell'ambito del Premio letterario "Giuseppe Malattia della Vallata" nel 2018 è nato il **"Premio Pierluigi Cappello"**, un ricordo del poeta friulano, scomparso nel 2017, che per alcuni anni è stato anche componente della Giuria del Premio. Un particolare e sentito omaggio alla poesia di Cappello, con una speciale attenzione al suo lavoro nella lingua al contempo ruvida e dolce della sua terra e alla sua ricerca sulle "parole bambine", con rime e filastrocche dedicate ai più piccoli.

I vincitori delle precedenti edizioni del Premio PIERLUIGI CAPPELLO

Premio a un libro di poesia nei dialetti e nelle lingue minoritarie

2018
Andrea Longega
La seconda cìcara de tè
(Atì Editore, 2017)

2019
Emilio Rentocchini
44 ottave
(Book Editore, 2019)

2020
Marcello Marciani
Revuçegne/Rovistamenti
(Puntoacapo, 2019)

2021
Nino De Vita
Il bianco della luna
(Le Lettere, 2020)

2022
Silvio Ornella
ÚA/UVA Poesie 1996-2020
(Puntoacapo, 2021)

2023
Annalisa Teodorani
S'un fiòur tra i cavéll. Con un fiore tra i capelli
(Youcamprint, 2022)

2024
Maurizio Casagrande
Belès. 99 cante tigrigne
(Ronzani editore, 2024)

Premio a un libro di poesie per bambini e ragazzi in lingua italiana o nei dialetti e nelle lingue minoritarie

2018 – ex aequo
Chiara Carminati
Viaggia verso. Poesie nelle tasche dei jeans
(Bompiani, 2018)
Azzurra D'Agostino
Piccoli amori (Fatatrac, 2018)

2019
Roberto Piumini
Le avventure di Don Chisciotte
(Mondadori, 2019)

2020
Giusi Quarenghi
Si può
(Franco Cosimo Panini, 2019)

2021
Sabrina Giarratana
Poesie nell'erba
(AnimaMundi, 2021)

2022
Bruno Tognolini
Rime Alfabete. Ventuno filastrocche per imparare a scrivere il mondo
(Salani, 2022)

2023
Valerio Magrelli
La guerra, la pace
(Rizzoli, 2022)

2024
Nicola Cinquetti
Quando la sera la luna ci parla
(Lapis, 2024)

Organizzazione

Comune di Barcis

Associazione Pro Barcis

In collaborazione con

fondazione pordenonelegge.it

Circolo culturale Menocchio

www.premiogiuseppemalattia.it

Con il sostegno di

IO SONO FRIULI VENEZIA GIULIA

Gialean